

# LA BRETAGNE RÉELLE



ORGANE DES JEUNES DE LA BRETAGNE NOUVELLE

**RÉDACTION: 7-QUATREBOEUF5 - BOITE POSTALE-122-RENNES-C.C.P 75482**  
**ABONNEMENTS: PROVISION: 100FRS. OU 7 TIMBRES POUR 4 N°: 1AN: 400FRs**

EDITORIAL

Malgré la situation défavorable, il y a encore des jeunes qui ne désespèrent pas, au contraire, des jeunes qui se réclament de l'esprit de "GWENN HA DU".

On ne dira jamais assez, tout le mal qu'a pu faire GWENN HA DU à la Bretagne. Son esprit consiste à prendre le symbole pour le symbolisé, et à croire que le mot "chien" peut mordre alors qu'il n'est qu'un groupe de cinq lettres.

Il fut un temps où l'on croyait sérieusement que la destruction d'un monument -par ailleurs souvent fort laid- pouvait contraindre nos ennemis à traiter, alors que ce n'était tout au plus qu'un petit élément d'une "Opération Réveil". Du moins, ce qui pouvait à la rigueur s'admettre dans les années 30, devient franchement ridicule aujourd'hui. Nous sortons d'une guerre qui a fait des dizaines de millions de morts et nos hurluberlus ne conçoivent rien de mieux pour "libérer" leur pays, que de faire sauter quelque malheureux Hoche en cailloux ou en bronze. Sans être le moins du monde vendus à l'U.R.S.S. (cette précaution oratoire est encore nécessaire hic et nunc!) on ne peut que faire sien les sévères jugements de Lénine sur le terrorisme individuel. Celui-ci ne peut que rendre encore plus malaisé la constitution de ce parti de masse qui nous apparaît comme nécessaire et soulèverait inutilement contre nous l'opinion bretonne pro-française dans sa quasi-totalité et la répression policière. Cette dernière d'ailleurs peut être parfois souhaitable lorsqu'on a les moyens de l'exploiter, mais il ne semble pas que ce soit présentement le cas.

Si de tels attentats individuels se produisaient, JE SOUHAITERAIS L'ARRESTATION DES RESPONSABLES, et ceci pour deux raisons : ils auraient commis un crime à l'égard du devenir breton, et étant donné les difficultés que nous aurions à faire justice nous-mêmes, autant en laisser le soin à l'administration française qui ne demanderait pas mieux; ensuite cela leur procurerait dans leur procès, l'occasion de trouver une tribune et, ma foi, un martyr bien exploité a toujours sa valeur... Ainsi pourraient-ils racheter leur connerie...

Teudar BUAN

# FONTAINES DE BROCELIANDE

dans son numéro de septembre 1954, publiait sous la plume de J.B. Kloareg un excellent article consacré à "L'Eglise et au Celtisme" : PELERINAGES AUX SOURCES.

Parlons franc: il s'agit d'une attaque contre "L'EGLISE CELTIQUE" qu'un apôtre de grande foi tente de faire revivre. On sait que "LA BRETAGNE REELLE" sans d'ailleurs prendre position sur le fond: pour ou contre "catholicisme romain" ou "catholicisme orthodoxe", ce qui pour nous est d'ailleurs "du pareil au même", est en fait le seul organe breton à avoir signalé les efforts intéressants du R.P. PATRICK. Sommes-nous donc les seuls à pratiquer ce que d'autres se contentent de mentionner: TOUT CE QUI EST BRETON EST NOTRE. Nous ne voyons pas pourquoi nous eussions systématiquement ignoré une tentative dont le succès -ou l'échec- ne peut laisser indifférent (même et surtout l'Archevêché!).

La Bretagne est catholique, soit. Ou plutôt, elle l'était. Car il est bien évident que FOI et BRETAGNE ne sont plus "soeurs" en Armorique. La Bretagne, -à peine protégée par son retard légendaire en toutes choses- subit elle aussi l'assaut du paganisme nouveau qui submerge l'Occident. En tout cas, la FOI en Bretagne, est ROMAINE, et l'un des meilleurs agents de débretonnisation.

Il est non moins évident qu'à l'heure actuelle L'EGLISE CELTIQUE n'est rien, ou à peu près. Mais elle est en PUISSANCE, et voilà pourquoi ses adversaires s'émouvent, au point de nous avoir fait reproche de notre objectivité et de notre souci de libre information, qui est le premier droit et devoir de la presse même ronéotypée.

Ne serait-ce que parce qu'elle est CELTIQUE, l'Eglise Catholique Orthodoxe en Bretagne mériterait que l'on s'y intéressât. Mais elle nous apporte un élément sensationnel: LA CATHOLICITE ORTHODOXE se compose d'Eglises locales ayant leurs rites et leurs coutumes propres. Aussi est-il tout naturellement question d'EGLISE CELTIQUE en Bretagne dans le cadre de la Mission Occidentale.

Avant le schisme de 1054, TOUT L'OCCIDENT ETAIT CATHOLIQUE ORTHODOXE, y compris les Bretagnes (Grande et Petite). LE PELERINAGE AUX SOURCES que nous propose le R.P. PATRICK n'est donc pas si lointain. Y a-t-il donc de si grandes différences entre catholicisme romain et catholicisme orthodoxe que J.B. Kloareg puisse qualifier ce retour à la Tradition de "novateur et révolutionnaire".?

"L'Ordre Nouveau" dont nous parle "Fontaines de Brocéliande" aime-t-il tant les "Eglises Nationales" (?). L'on sait assez que le communisme est athée et antireligieux. Et lequel est-il plus en HAINE DE ROME du communisme antichrétien ou du chrétien orthodoxe? Les "querelles des chrétiens" entre eux et contre les non-chrétiens n'ont-elles pas assez fait couler d'encre... et de sang? Pour nous, L'EGLISE CELTIQUE se jugera à ses oeuvres. Si elle doit être d'abord de Rome, Constantinople ou Moscou, elle ne nous intéresse pas, SI ELLE EST BRETONNE, ELLE EST CHEZ ELLE EN BRETAGNE.

## WAR RAOK

Bulletin des Groupes Bretons de "LOIRE ET VILAINE" soutenant comme il le fait la campagne ANTI-TUTU-PANPAN inaugurée par "LA BRETAGNE REELLE" prouve amplement qu'il opte pour les REALITES BRETONNES. Aussi ce courageux organe imprimé -l'un des plus intéressants de la presse bretonne actuelle- ne doit-il pas être en odeur de sainteté auprès des TUTU-PANPANS locaux qu'il s'est chargé de "désintoxiquer".

Dans son N° 45 de Septembre 1954, les FETES DE CORNOUAILLE suscitent à son rédacteur A.P. les réflexions réalistes que nous n'hésitons pas à citer en raison de leur intérêt et de leur conformité à nos propres points de vue :

" Ce que l'étranger ne voit pas, ce qu'il ignore, c'est que la plupart des membres " de ces groupes folkloriques de Bretagne ne sont que des figurants, qu'ils n'ont qu'une formation bretonne, qu'ils ne sentent et ne se sentent pas bretons, qu'ils

" adhèrent à ces groupes uniquement pour le plaisir des promenades qu'ils procurent.  
" Certains de ces membres ont une authenticité bretonne des plus douteuses, de même  
" que les costumes qu'ils portent. Enfin, trop des dirigeants de cercles ne sont en  
" fait que des entrepreneurs de spectacles folkloriques, ayant pour thème ou support  
" la Bretagne.

" Chaque grande ville de Bretagne a aujourd'hui sa fête folklorique; des groupes  
" se sont formés dans les moindres bourgs ou villages, la saturation est atteinte et  
" le déclin de cet engouement est d'ores et déjà apparent. Des groupes se dissolvent,  
" d'autres sont léthargiques parce que le nerf moteur, les sorties, se raréfient. La  
" désaffection pour ces spectacles allant s'accroissant, on assistera à un mouvement  
" rétrograde ne laissant subsister, selon la loi naturelle que les meilleurs. Que  
" restera-t-il de ce magnifique mouvement si bien commencé? Les éléments des groupes  
" dissous se fonderont dans la masse anonyme et sans relief des indifférents, ne  
" gardant que le souvenir de voyages et d'agapes agréables.

Dans le N° 46 d'Octobre 1954, Mad MESNARD s'en prend à KENDALC'H, organisme central des TUTU-PANPANS, qui portera dans l'avenir la lourde responsabilité de l'iné-  
ducation bretonne des Cercles, et qui porte déjà celui d'enterrer d'année en année,  
ce "bréviaire-fantôme" de formation bretonne dont on a fait le hochet toujours bran-  
di, jamais réalisé, de la teinture bretonne obligatoire pour les membres du folklore  
exhibitionniste.

... "Or il se trouve que nous sommes probablement au point culminant du "folklore de  
" spectacle", des dizaines de millions passent annuellement entre nos mains. Qu'en  
" restera-t-il d'ici quelques années? Les moyens que nous avons aujourd'hui, les au-  
" rons-nous demain? IL EST GRAND TEMPS, MONSIEUR MOCAER ..."

Ainsi la "Question Folklorique" est nettement posée. IL NE SUFFIT PAS DE CONS-  
TRUIRE NI DE REALISER! Il saute aux yeux que l'élément spectaculaire du Mouvement  
Folklorique actuel, savoir la masse des Jeunes des deux sexes qui composent B.A.S. et  
les Cercles, leur enthousiasme, les parades monstres des Sonneurs et du Folklore, le  
renouvellement de la musique bretonne et la sauvegarde des instruments, cette réus-  
site extraordinaire est due à la volonté sans défaillance et à l'intelligence hardie  
d'un homme qui a su voir "grand" et communiquer aux autres son allant et sa vie: Pol-  
lig MONJARRET. Après avoir construit la maison, saura-t-il l'empêcher de crouler  
sous son propre poids, saura-t-il faire de nos TUTU-PANPANS actuels, ces Hommes Bre-  
tons nouveaux dont le besoin est total pour construire la Patrie Bretonne de demain?

GWIRIOU BREIZH e bro-Wenrann hag e bro-Naoned a-bez - N° 4 - est à citer au tableau  
d'honneur de la presse pour qui passent d'abord " VERITE ET JUSTICE QUOI QU'IL EN  
COUTE ".

A souligner un excellent article "BRETONS TOUT COURT ? OUI - BAS-BRETONS ? JA-  
MAIS !", où "un vieux Dur" fait un sort aux Bas-Bretons du Haut-Pays qui "continuent  
à raisonner et à agir en BAS-BRETONS" et "s'opposent d'une manière réitérée au re-  
groupement de nos forces, à l'expression de notre propre personnalité ethnique".

Nous ne pouvons nous empêcher de rappeler les paroles de Th. JEUSSET, fondateur  
de BREIZ DA ZONT, dans son n° d'Octobre 1934 "Le problème des langues en Bretagne":

" " Il y eut même un moment où, avec la ferveur des néophytes, on ne parlait  
" rien moins parmi les jeunes bretonnants que de bretonniser la Haute-Bretagne. Il  
n'est pas sûr que cet état d'esprit quelque peu fiévreux soit entièrement disparu...  
" Ici, nous crions sans hésitation : CASSE-BOU! La Haute Bretagne est d'origine et  
" de langue romanes, la Basse-Bretagne est ethniquement et linguistiquement celtique;  
" c'est le noir et le blanc si on prétend opérer un rapprochement arbitraire, dont  
" la langue bretonne risquerait fort de souffrir".

Et dans un numéro encore antérieur: "Mais si nous voulons que le breton soit la  
" langue des Bretons là où il l'a toujours été, nous ne voulons pas qu'il crée des  
" frictions là où il n'est plus la langue des paysans depuis des siècles, s'il l'a  
" jamais été en Haute Bretagne.

" LA HAUTE-BRETAGNE NE SERA PAS COLONISEE PAR LE BRETON, ELLE N'A PAS BESOIN DE

" L'ETRE POUR RESTER LA HAUTE-BRETAGNE."

(Ce n'est pas nous qui le disons, mais en 1932 le Chef du Parti Nationaliste Intégral, ouvertement catholique-séparatiste-social et anti-Juif).

EN HAD consacre presque une page de critiques amicales à LA BRETAGNE REELLE.  
===== EN HAD nous reproche principalement :

- 1°- D'avoir fait de la Publicité à l'EGLISE CELTIQUE. Et pourquoi n'en aurions nous pas parlé? Nous faisons d'ailleurs remarquer à Mr. KIDNA que nous n'avons pas pris position POUR CETTE RELIGION plutôt que pour une autre (sevel a du get...) Mais il sera dit que le simple fait de renseigner objectivement ses lecteurs vous condamne à être taxé de "parti-pris confessionnel" ou autre.
- 2°- D'avoir inventé un nouveau pays: l'ARMORIQUE. Nous renvoyons Mr. l'instituteur KIDNA à ses livres d'histoire. Il y verra que la CONFEDERATION ARMORICAINE n'est pas de notre invention. Pour ce qui est de l'IDENTITE BRETAGNE-ARMORIQUE, nous le renvoyons à la remarquable étude de Yann POUPINOT, que nous aurons le plaisir d'analyser dans ces colonnes un jour prochain: LA BRETAGNE CONTEMPORAINE.
- 3°- De se moquer des TUTU-PANPANS, dont Mr. KIDNA donne la naïve définition suivante, qui nous remplit d'aise: "SAUET INT BET AVEIT KOROLEIN HA SONNEIN". "Ils ont été créés pour danser et sonner"... "ne pas leur demander plus qu'à la fanfare de ST-CUCUPHA ou L'HARMONIE DE FOUILLY-LES-OIES". C'est bien justement ce que nous leur reprochons: de se contenter de danser et sonner, et de n'être au fond rien d'autre, que la FANFARE DE ST. KUKUFEK et L'HARMONIE DE FOUILLY-LES-OIES. Evidemment "ILS QUETENT POUR LE BRETON !!!" (Comprendre pour "l'enseignement" du breton et non pour les revues qui défendent aussi bien la langue bretonne, nous apprend AR SONER). C'est même la seule chose qu'ils font d'utile - et que nous ne faisons même pas, ceci dit pour bien montrer la différence entre le "constructif" et ce qui ne l'est pas! et qui reste à l'honneur de Mr. MONTJARRET.

-----  
Réservé aux BULLETINS, REVUES, JOURNAUX qui nous citent ou font l'Echange.

FONTAINES DE BROCELIANDRE - Mensuel - Artistiques, Littéraires, Touristiques. Directeur Ronan PICHÉRY. 54, rue Poullain Duparc. RENNES - CCP 976-91 - 12 Nos 300 Fra.

HON ILIZ - Message aux Communautés Catholiques Orthodoxes de Bretagne; Abonnement : 100 F. pour 4 Nos (trimestriel) CCP Mr. GERARD, 65-89 RENNES. 23, rue H. de Balzac.

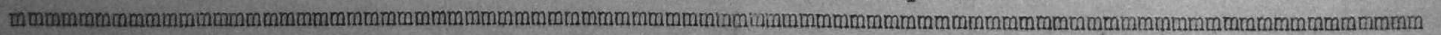
BLEUN-BRUG - mensuel - 1 an 500 F.- V. SEITE. Bleun Brug. CHATEAULIN. CCP 544-22 Nantes.

WAR RAOK. Bulletin Intérieur des Groupes Bretons composant l'Amicale "LOIRE ET VILAINE". Directeur A. PINEAU "L'Etape" Avenue de l'Hallali. LA BAULE -(BRETAGNE)

EN HAD - Kazetenn deuviziek. Renour: Sten KIDNA. 5 rue du Drezen -AURAY (Morbihan) Komenant-Ble : 300 l. C.C.P. 59I.83 NANTES.

AR VRO - Journal Bimestriel Bilingue, édité par la revue AL LIAMM pour la DEFENSE DE LA LANGUE BRETONNE. 12 Nos. 350 Frs. sur beau papier: 500 Frs. Mlle Saint Gal de Pons rue des Salles - Guingamp (C.d.N) C.C.P. 5I9.40 RENNES.

GWIRIOU BREIZH e bro Werann hag e bro Naoned. Un seul reproche: sa parution irrégulière. Serait le complément idéal de WAR RAOK en Presqu'île.



Le Directeur de la Publication: QUATREBOEUFs - Dépôt Légal : 1er Trimestre 1955  
"Imprimerie Spéciale" de LA BRETAGNE REELLE - C.P.P.P. N° 28.644 - Tirage 400 ex.